

## OBITUARIOS

# El poder de la voz

ALICE RIDEL (1922-2011)

Profesora de canto

Si Brigitte Bardot inmortalizó aquel *Je t'aime moi non plus*, que le compusiera Gainsbourg, y pudo grabar unos ochenta temas, entre 1962 y 1973, fue sobre todo gracias a su profesora, Alice Ridel, por entonces maestra de canto –“y de la vida, porque cantar es vivir”– del *tout Paris*, la ciudad en la que acaba de fallecer, a sus 88 años, y que la despidió con una misa en la iglesia Saint Roch, la de la farándula, como a las celebridades.

Nativa de Souk-Ahras, en Argelia francesa, Ridel formó parte del éxodo de los llamados *pieds noirs*, los franceses nacidos en Argelia, exilados tras la independencia. Durante dos décadas, su creciente fama le permitió esgrimir la batuta, como directora de la orquesta del

Théâtre des Bouffes Parisiens. Pero su verdadera vocación, reflejada en su libro *Le Pouvoir de la voix*, era la de “trabajar las posibilidades vocales de cada persona, a partir de la idea de que cantar es una expresión natural del ser humano y todo el mundo puede hacerlo”. Por eso, “llamarla profesora es reductor. Alice se preocupaba por conocer a la persona y a partir de ahí te hacía cantar”, recordó la actriz Sophie Marceau, otra de sus ex alumnas, convencida de que Ridel “más que clases de canto, impartía cursos de vida”. También formó, Ridel, a profesionales de la canción, el más célebre Daniel Balavoine, “la voz de cristal”, convertido en mito al morir en el París Dakar a los 34 años.

OSCAR CABALLERO



## Ana María Vilardell Caravaca

"Abuelita"

Viuda de Ruperto Martínez Corominas

Ha fallecido cristianamente en Barcelona, a la edad de 91 años, el día 6 de abril de 2011, confortada con los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica. (E.P.D.) Sus hijos, Ana María y Kim, María Jesús (+) y Salvador, Juan y María Antonia, Maru y Enric, Carmelo y Yolanda, Amparo y Pere, Marta; nietos, Salva, Kimet, María Jesús, Elisabet, Fernando, Anna, Daniel, Pedro, Pablo, Beatriz, Irene, María, Guillermo, Anna y Marteta; biznietas, Maia, y demás familia lo comunican a sus amigos y conocidos y les ruegan un recuerdo en sus oraciones. La ceremonia tendrá lugar mañana, día 8 de abril de 2011, a las 11 horas, en el Tanatori Les Corts.

**SERVEIS FUNERARIS INTEGRALS**  
TANATORIS · CREMATORIS · CEMENTIRIS

**902 230 238**  
Nos ocupamos de todo

BARCELONA RONDA DE DALT · L'HOSPITALET · GARRAF  
BAIX LLOBREGAT · PENEDES · ALT EMPORDA

**EL ROSTRO DE LA CALLE**

**MISIONES SALESIANAS**  
Madrid Tel. 91 455 17 20  
Barcelona Tel. 93 491 49 34  
www.misionessalesianas.org

## HOY HACE UN AÑO

Ángel Garrido Callejón  
Angelina Vilalta i Solé  
Antonio Duran Delgado  
Carme Ribas Fernández  
Carmen Eiro Perez  
Catalina Bujosa Ferragut  
Catalina Solis Barrado  
Concepció Pagés Feliu  
Diego Muñoz Martínez  
Dolores Torrico Cuenca  
Eduardo Gutiérrez Rodríguez  
Eliseo Ortín Bertran  
Francesca March i Feixes  
Francisco Bertran i Orti  
Francisco Martínez Ródenas  
Guillermo Molins Roca  
Helena Teixidó Calvet  
Isabelino Cáceres Ruiz  
Joan Martí i Vallés  
Jose Lluís Sendiu  
Josefa Moratalla Herraiz  
Lluís Castells Anell

Luisa García Muñoz  
Manel Miranda Díaz  
Manuel Martínez Huesca  
Manuel Trave Morillas  
Margarita Frontons Tornil  
María de Las Mercedes Oliu Portell  
María Dolores Aragües Busquets  
María Josefa Domínguez Fernández  
Mercè Viñas Ferreras  
M<sup>a</sup> De Los Angeles Sola Olba  
Onofre Aguiló Albero  
Pablo Torres Garrido  
Palmira Reverter Simón  
Pepita Escoda Rovira  
Pepita Moltó Alcón  
Rosario Peralta Sánchez  
Santiago Alaez Piza  
Segunda Sanz Reales  
Soletat Franco I Suarez  
Tori González Fernández  
Víctor Gallego Cuadrado

Listado publicado por cortesía de Serveis Funeraris de Barcelona.

# Recuerdos bélicos

FRANK WOODRUFF BUCKLES (1901 - 2011)

Veterano de la I Guerra Mundial

Era una enciclopedia de la historia de la primera Guerra Mundial, explicó Martha Ann Mcintosh, amiga de Frank Woodruff Buckles. “Siempre que hablaba con él aprendía algo nuevo”. Era el último veterano norteamericano de la primer gran guerra del siglo XX y falleció el pasado domingo a los 110 años de edad, en su granja de Charles Town, Virginia Occidental, según informó su hermana.

Sus amigos destacan que era un hombre brillante que mantenía la mente clara y que entretenía a sus interlocutores con historias fascinantes sobre “la Guerra del 14” y sus viajes en el buque Carpathia, transatlántico de la naviera Cunard Line famoso por ser el que rescató a los sobrevivientes del Titanic en 1912. El Carpathia logró llegar dos horas después del hundimiento del Titanic y rescató a 705 supervivientes. Tras el rescate, se dirigió de nuevo hacia Nueva York, donde desembarcaron. Su último viaje fue el 17 de julio de 1918 para llevar tropas a través del Atlántico a la guerra. En el trayecto de Liverpool a Nueva York, el Carpathia fue interceptado por un submarino alemán y hundido por tres torpedos.

Los amigos de Woodruff consideran que el secreto de su lon-

gevidad se debía al ejercicio y a comer de forma saludable, en su granja de Virginia.

“Un día me enteré de que me había convertido en el único superviviente de la primera Guerra Mundial. Nunca pensé que

Tiempo más tarde desvelaría que: “Yo tenía sólo 16 años y confieso que en aquella época menté a más de un reclutador para poder incorporarme al ejército. Les di mi palabra solemne de que tenía 18 años, y expliqué que me había dejado mi partida de nacimiento dentro de la Biblia de la familia”.

El 14 de agosto de 1917 se convirtió en uno de los cinco millones de estadounidenses que participaron en la Gran Guerra. Frank Buckles se encargó de conducir una ambulancia en Francia y de trasladar heridos a hospitales de campaña.

En 1941, en plena Segunda Guerra Mundial, fue capturado por las tropas invasoras japonesas mientras trabajaba como civil en Manila y permaneció prisionero durante 38 meses.

Según el *Post*, tras la muerte del veterano norteamericano, sólo sobreviven una mujer australiana de

109 años y un británico de 110, de los cerca de 65 millones de personas que participaron en la guerra.

En 2008, se reunió con el presidente George W. Bush en la Casa Blanca y asistió a la inauguración de una exposición en el Pentágono de los últimos retratos fotográficos de nueve veteranos de la Primera Guerra Mundial, entre los que había uno de Woodruff.

MARTA FORN



REUTERS

me pudiera ocurrir a mí”, declaró recientemente.

Natural de Betania, en Misouri, acababa de cumplir los 110 años el pasado 1 de febrero. Nació un frío invierno de 1901. Se alistó en el ejército a principios de la participación de EE. UU. en la primera Guerra Mundial, en abril de 1917, a los dieciséis años de edad. Woodruff tuvo que presentar el certificado de nacimiento para poder entrar en el ejército.

# Los inicios de internet

PAUL BARAN (1928-2011)

Ingeniero

Paul Baran, cuyo trabajo en el almacenamiento de datos en la década de 1960 contribuyó al desarrollo de Internet, murió a los 84 años en su casa de Palo Alto, en California a consecuencia de un cáncer de pulmón, según anunció su hijo. Baran era conocido por el concepto de *packet-switching*, en el que la información se agrupa en pequeños paquetes para ser enviada por una red.

Nacido en Polonia, su familia se trasladó a Boston en 1928. Baran cursó estudios de diplomatura en la Universidad Drexel, obtuvo su licenciatura en ingeniería en la UCLA en 1959 y ese mismo año empezó a trabajar para la Corporación RAND (empresa de Santa Mónica que se encargaba de investigación y desarrollo).

El investigador describió el

concepto mientras trabajaba en temas de la Guerra Fría para la Corporación RAND en 1963 y 1964.

En 1969 esa tecnología pasó a ser un concepto utilizado por el Departamento de Defensa

## George W. Bush le impuso la medalla Nacional de la Tecnología y la Innovación el 2008

para crear la Arpanet, precursora de Internet. La idea fue tan avanzada en su desarrollo que la industria privada prefirió ignorarla en un principio, por considerarla inviable o de un costo prohibitivo.

Pero Paul Baran no tenía mie-

do a ir en sentido contrario al resto del mundo, según relató al diario *The New York Times* el vicepresidente de Google, Vinton Cerf, quien fue colega y amigo suyo.

El método de Baran para mover información fue diseñado para que siguiera funcionando incluso después de un ataque nuclear. Ya que no existían llaves centralizadas y los paquetes de información simplemente podrían encontrar una nueva ruta si no funcionaba una, el sistema podía seguir en marcha incluso si gran parte de su trazado era destruido.

El presidente estadounidense George W. Bush le impuso la medalla Nacional de la Tecnología y la Innovación en 2008. Un año después, el investigador fue considerado al Salón de la Fama de los Inventores en Akron, Ohio. / Redacción